



No de résolution
ou annotation

Le 6 janvier, 2021

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MULGRAVE-ET-DERRY, TENUE À GATINEAU, LE 6 JANVIER 2021, À 19 H 25, SOUS LA PRÉSIDENCE DU MAIRE M. MICHAEL KANE.

SONT PRÉSENTS par appel conférence : Son Honneur le Maire Michael Kane et la Conseillère et les Conseillers; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien et Charles Meunier.

Marimilie Lalonde, absence motivée

Gerald Teske, absence motivée

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Ceux-ci formant quorum et siégeant sous la présidence de son Honneur le maire Michael Kane, aussi présente la directrice générale, Isabelle Cusson, l'assemblée est déclarée.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 2 et 15 DÉCEMBRE 2020 :
 - 3.1 SÉANCE ORDINAIRE
 - 3.2 SÉANCE EXTRAORDINAIRE
4. PÉRIODE DE QUESTIONS
5. APPROBATION DES COMPTES
6. PERMIS ET CORRESPONDANCE
7. RÉOLUTION - POUR LES SALAIRES DU MAIRE ET DES CONSEILLERS
8. RÉOLUTION - POUR LE SALAIRE DU MAIRE SUPPLÉANT
9. RÉOLUTION - POUR LE SALAIRE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE
10. RÉOLUTION - POUR LES SALAIRES DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX
11. RÉOLUTION - POUR LE MANDAT ANNUEL DE DHC AVOCATS
12. RÉOLUTION – SKI MONTAGNES NOIRES



No de résolution
ou annotation

13. RAPPORTS DES COMITÉS

- 13.1 Travaux publics
- 13.2 Sécurité publique
- 13.3 Environnement
- 13.4 Loisir, culture et communications

14. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2021-01-001

IL EST PROPOSÉ par John Abraham, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, celui-ci, il demeure ouvert à toute modification.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 2 ET 15 DÉCEMBRE 2020

3.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 DÉCEMBRE 2020

2021-01-002

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 décembre 2020 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par Roland Barnabé, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 décembre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 15 DÉCEMBRE 2020

2021-01-003

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance extraordinaire pour l'adoption du budget du 15 décembre 2020 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par Marcel Beaubien, **APPUYÉ** par John Abraham et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 décembre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. PÉRIODE DE QUESTIONS



No de résolution
ou annotation

5. APPROBATION DES COMPTES

2021-01-004

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses à la directrice générale et secrétaire-trésorière ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'approuver la liste des comptes et d'autoriser leur paiement.

00001-6134	Claude Philippe – loyer : janvier 2021	1 960,00
00012-6233	Ministre du Revenu du Québec – remises de l'employeur	7 074,02
00013-6234	Receveur Général du Canada – remises de l'employeur	2 504,88
00014-6235	Randy Miller – km (4)	1 027,52
00015-6236	Bell Conférences Inc. – 115189015 : bell conférence	139,89
00016-6237	Bell Canada -819 281 5600 (508)	54,98
00017-6238	Bell Canada – 819 986 9519 (039)	393,60
00018-6239	Dépanneur Mauzeroll – 8029 : poste	89,84
00019-6240	Services de cartes Desjardins – 2020 11 30 : 4530 9209 8	35,00
00020-6241	Direction de la gestion Fonds – 202003253784: mutation	35,00
00021-6242	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	234,94
00022-6243	Hydro Québec – 299 070 529 332	189,50
00023-6244	Imprimerie Papineauville Inc. – 513877 : copies	111,82
00024-6245	Microrama Informatique Inc. – 746406-610-471-529-598	885,37
00025-6246	Stanley Sécurité – 8199869519-225491-9	91,87
00026-6247	ADTEX enr. – 2020-12-31-19 : site web	51,74
00027-6248	Municipalité L'Ange-Gardien - 200214 : Derry/Savanne S.	992,62
00028-6249	Centre Jardin Lauzon – 0001431-1 : plan aménagement	862,31
00029-6250	Servitech Inc. – 38807 : tenue à jour Loi 48	1 706,09
00030-6251	COBALI – 20201130-4 : Rivière-Blanche	400,00
00031-6252	CRSBP de l'Outaouais Inc. – 2422 : cartes automatisés	17,07
00032-6253	Waste Management – 0016345-0732-9/0016449-0732-9	1 814,07
00033-6254	Équipe Laurence – 20-16091 projet : D4704	6 496,09
00034-6255	N. Sigouin Infra-conseils Inc. – 3331 : programmes subv.	1 792,18
00035-6256	ÉPURSOL – 00000085226	431,16
00036-6257	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – ordures : janvier 2021	5 044,53
00037-6258	Serv. Sanitaires Richard Lanthier– recyclage: janvier 2021	2 639,63
00038-6259	CRSBP de l'Outaouais Inc. – 108575 : cotisation régulière	1 909,90
00039-6260	Infotech – 202100779 : contrat de soutien	6 087,93
00040-6261	Servitech Inc. – 38971 : équilibrage du rôle 2/2	19 385,23
00041-6262	Fédération Canadienne Municipalités – 25741-FIG3T5	233,14
	Chèque de paies de 202000138 à 202000150	16 029,06

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

\$ 80 720,98

6. PERMIS ET CORRESPONDANCE

DEMANDE DE PERMIS

Installations septiques ()
Bâtiments accessoires ()
Construction ()
Démolition ()
Rénovation ()
Certificat d'autorisation ()
Renouvellement ()



No de résolution
ou annotation

Captage d'eau souterraine ()
Lotissement ()
Abattage d'arbres ()
Quai ()
Autres ()

CORRESPONDANCE:

DHC Avocats
Corporation loisirs Papineau – Parc des Montagnes noires de Ripon

7. RÉOLUTION – POUR LES SALAIRES DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

2021-01-005

CONSIDÉRANT QUE ce conseil est d'avis que la rémunération et l'allocation de dépenses du maire et les conseillers de la municipalité de Mulgrave-et-Derry pour l'année 2021 soit révisée selon les termes suivants :

MAIRE	
Rémunération de base:	8 944,18 \$
Allocation de dépenses:	<u>4 472,09 \$</u>
TOTAL :	<u>13 416,27 \$</u>

CONSEILLERS	
Rémunération de base :	2 981,38 \$
Allocation de dépenses :	<u>1 490,69 \$</u>
TOTAL :	<u>4 472,07 \$</u>

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par Marcel Beaubien;

QUE la rémunération annuelle et l'allocation de dépenses du maire et les conseillers soit établit tel qu'indiquée ci-haut et ce, en incluant l'indexation des prix à la consommation de 0,5% pour l'année 2021.

ET QUE le maire et tous les membres du conseil qui se verront devoir participer à des réunions autres que les réunions mensuelles du conseil municipal sont éligibles à recevoir les frais de déplacement à la suite de la présentation de pièces justificatives.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RÉOLUTION – POUR LE SALAIRE DU MAIRE SUPPLÉANT

2021-01-006

CONSIDÉRANT QUE ce conseil est d'avis que la rémunération et l'allocation de dépenses du maire suppléant de la municipalité de Mulgrave-et-Derry pour l'année 2021 soit révisée selon les termes suivants :

MAIRE SUPPLÉANT	
Rémunération de base :	3 975,16 \$
Allocation de dépenses :	<u>1 987,58 \$</u>
TOTAL :	<u>5 962,74 \$</u>



No de résolution
ou annotation

Il est,
Proposé par Charles Meunier,
Appuyé par Roland Barnabé;

QUE la rémunération annuelle et l'allocation de dépenses du maire suppléant soit établit tel qu'indiquée ci-haut et ce, en incluant l'indexation des prix à la consommation de 0,5% pour l'année 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. RÉOLUTION – POUR LE SALAIRE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

2021-01-007

Il est,
Proposé par Roland Barnabé,
Appuyé par Charles Meunier;

QUE ce conseil approuve le taux horaire d'Isabelle Cusson, Directrice générale et secrétaire-trésorière, de la municipalité de Mulgrave-et-Derry pour la période débutant du 01 janvier 2021 au 31 décembre 2021 est fixé à 39,33 \$ de l'heure selon l'échelle salariale atteinte à son maximum alors une indexation a été établie à 0,5%.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. RÉOLUTION – POUR LES SALAIRES DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX

2021-01-008

Il est,
Proposé par Marcel Beaubien,
Appuyé par John Abraham;

QUE les salaires des employé(e)s municipaux soit du secteur de la voirie, inspecteur, directrice générale adjointe ainsi que les employés occasionnels soit sujet à l'échelle salariale établie par chaque type d'emploi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. RÉOLUTION – POUR LE MANDAT ANNUEL DE DHC AVOCATS

2021-01-009

Il est,
Proposé par John Abraham,
Appuyé par Marcel Beaubien;

QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry accepte le renouvellement du forfait téléphonique pour des services juridiques de la firme Dufresne Hébert Comeau pour l'année 2021 au montant de 400,00 \$ plus taxes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



No de résolution
ou annotation

12. RÉSOLUTION – POUR LE PROJET DE SKI LES MONTAGNES NOIRES

2021-01-010

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par Roland Barnabé;

QUE le projet de Ski les Montagnes Noires en conjonction avec ses collaborateurs offrent un service et un accès aux pistes de ski de fond, équipement de location, stationnement ainsi que certains d'autres services à aucun frais pour les collaborateurs;

QUE le conseil de la municipalité de Mulgrave-et-Derry accepte de participer dans le projet de Ski les Montagnes Noires pour bénéficier ses citoyens au montant de 650,00 \$ pour l'année 2021, et que le Maire soit autorisé à signer ladite entente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. RAPPORTS DES COMITÉS

13.1 Travaux publics

13.2 Sécurité publique

13.3 Environnement

13.4 Loisir, culture et communications

14. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2021-01-011

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Roland Barnabé **QUE** la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière